



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТКА  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ELECTRIC STOVE  
USER MANUAL

## ST-HP3521A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	6
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	8
BLR	Кіраўніцтва па эксплуатациі	10



**RUS Комплектация**

1. Корпус
2. Варочная поверхность
3. Ножки
4. Панель управления

**GBR Parts list**

1. Body
2. Plate
3. Legs
4. Control panel

**KAZ Комплектация**

1. Корпус
2. Пісіру беті
3. Тұру
4. Басқару панелі

**BLR Камплектация**

1. Корпус
2. Варочная паверхня
3. Падстаўка
4. Панэль кіравання



**RUS** Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

**GBR** Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

**KAZ** Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

**BLR** Фактычна камплектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

## RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее, включая гарантию, квитанцию и, по возможности, коробку с внутренней упаковкой. Если вы передаете это устройство другим людям, пожалуйста, также передайте им инструкцию по эксплуатации.

- Прибор предназначен исключительно для частного использования и по предусмотренной цели. Данный прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Не используйте его на открытом воздухе. Храните его вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влажности (никогда не погружайте его ни в какую жидкость) и острых краев. Не пользуйтесь прибором мокрыми руками. Если прибор влажный, немедленно отключите его от сети.
- При чистке или убиении прибора выключайте его и всегда вынимайте вилку из розетки (выдергивайте саму вилку, а не провод), если прибор не используется, и извлекайте прилагаемые принадлежности.
- Не пользуйтесь устройством без присмотра. Если вы выходите из комнаты, всегда выключайте устройство. Выньте вилку из розетки.
- Необходимо регулярно проверять устройство и сетевой шнур на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устройство использовать нельзя.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь к авторизованному специалисту. Чтобы избежать опасности, всегда заменяйте неисправный кабель только у производителя.



- Используйте только оригинальные запасные части.
- Чтобы не повредить его, не кладите на поверхность какие-либо шероховатые или неровные предметы.
- Не допускайте падения на поверхность любой твердой или заостренной посуды.
- Не устанавливайте прибор вблизи предметов, чувствительных к магнитным полям (например, радио, телевизора).
- Установите устройство на ровную поверхность, устойчивую к воздействию влаги и тепла.
- В случае использования на чувствительных поверхностях подложите под устройство термостойкую пластину.
- Из-за повышения температуры и испарений не используйте устройство под подвесными шкафами.
- Соблюдайте достаточное безопасное расстояние (30 см) от легковоспламеняющихся предметов, таких как мебель, шторы и т.д.!
- Не нагревайте пустую кухонную утварь на конфорке, так как это может привести к опасному перегреву.
- Не перемещайте устройство во время его использования.
- Во время использования следите за тем, чтобы сетевой шнур не соприкасался с горячими частями устройства.
- Пожалуйста, не используйте устройство с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления
- Всегда проверяйте температуру готовых блюд, особенно если они предлагаются детям. Дайте блюду остыть после приготовления.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и/или недостаточными знаниями и/или опытом, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или получили инструкции по использованию устройства.
- Необходимо постоянно следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Во время работы температура открытой поверхности может быть очень высокой. Поэтому прикасайтесь к прибору только у регуляторов терmostата.
- Если поверхность повреждена или имеет трещины, устройство необходимо выключить во избежание поражения электрическим током.
- Металлические предметы, такие как, например, ножи, вилки, ложки и крышки от кастрюль, не следует класть на конфорку, так как они могут нагреться.
- Плита изначально нагревает только основание используемых кухонных принадлежностей, а не саму зону приготовления. Однако из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне приготовления также могут возникнуть опасно высокие температуры. Опасность ожогов!
- Потенциальный вред вашему здоровью! Люди, носящие кардиостимуляторы, не должны пользоваться этой плитой. Во время использования вы должны находиться на расстоянии не менее 60 см от него.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Извлеките все упаковочные материалы, такие как пленки, фильтрующий материал, кабельные зажимы и картонную коробку.
3. Во избежание опасностей проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке.
4. Протрите влажной тканью корпус прибора, затем протрите насухо.
5. Если вы приобрели плиту в холодное время года, перед началом работы дайте устройству нагреться до комнатной температуры.
6. Установите плиту на ровную неметаллическую поверхность. Проверьте, что вентиляционные отверстия снизу и с боков не блокированы.
7. Запрещается использовать плиту на любых металлических поверхностях. В противном случае есть риск порчи плиты.
8. Убедитесь, что от задней стенки до стены есть как минимум 10 см, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию. От передней части плиты до края поверхности должно быть не менее 10 см, чтобы предотвратить случайное падение прибора.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Панель управления:



- |  |  |
|--|--|
|  | - кнопка включения/выключения              |
|  | - кнопка переключения режимов нагрева      |
|  | - кнопка таймера                           |
|  | - вкл/выкл отображение напряжения/мощности |
|  | - режим «мультиповар»                      |
|  | - режим «крупы»                            |
|  | - режим «жарка»                            |
|  | - режим «тушение»                          |
|  | - режим «кипячение»                        |
|  | - режим «суп/бульон»                       |
|  | - режим «томление»                         |
|  | - режим «шеф»                              |

После подключения вилки устройства к источнику питания прибор переходит в режим ожидания.

- Поставьте посуду на конфорку.
- Нажмите кнопку .
- Данная плита оснащена 8 наиболее популярными режимами приготовления. Нажмите на кнопку , световой индикатор загорится под иконкой с выбранным режимом. Для смены режима продолжайте нажимать на кнопку , режимы будут по очереди меняться.

### «Тушение»:

устройство автоматически выставит мощность в 2000Вт. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -, доступны 8 режимов: 200/500/800/1000/1300/1600/1800/2000Вт.

### «Жарка»:

устройство автоматически выставит температуру в 650°C. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -, доступны 8 режимов: 60/150/200/300/400/550/600/650°C.

### «Мультиповар»:

устройство автоматически выставит температуру в 400°C. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -.

### «Томление»:

устройство автоматически выставит мощность в 1600 Вт.

### «Кипячение»:

устройство автоматически выставит мощность в 2000 Вт.

### «Суп/Бульон»:

устройство автоматически выставит мощность в 1300 Вт.

### «Крупы»:

устройство автоматически выставит мощность в 1600 Вт.

«Шеф»:



устройство автоматически выставит мощность в 500 Вт.

- Нажмите на данную кнопку, чтобы увидеть текущую потребляемую мощность. Нажмите на данную кнопку еще раз, чтобы увидеть текущее напряжение.

#### Установка таймера:

- Нажмите на кнопку с помощью кнопки выберите режим приготовления.
- Нажмите на кнопку , с помощью кнопок +/- установите таймер, настраиваемое время отобразится на дисплее. Вы можете установить таймер до 3 часов. Таймер означает, что устройство будет продолжать работать в течение установленного вами времени. По его истечении устройство вернется в режим ожидания.

**ВНИМАНИЕ!** По завершении работы обязательно отключите прибор от сети!

**ВНИМАНИЕ:** Опасность ожогов!

Из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне нагрева может возникнуть опасно высокая температура.

#### СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Во время работы могут отображаться следующие сообщения об ошибках:

Обозначение	Описание ошибки	Решение проблемы
Ошибка	Проверьте, включена ли вилка. Проверьте, не отключено ли электричество.	Подключите плитку к работающей сети
Звуковой сигнал	Проверьте, подходит ли используемая посуда. Проверьте, находится ли посуда в центре зоны приготовления. Проверьте, чтобы диаметр посуды был больше 12 см.	Поставьте на плиту подходящую посуду
E0	Проверьте, используется ли подходящая посуда. Проверьте, установлена ли посуда на плиту.	Проверьте плиту с другой посудой
E3	Слишком высокое электрическое напряжение (>280 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства
E4	Слишком низкое электрическое напряжение (<85 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства
E5	Перегрев поверхности плиты	Подождите, пока поверхность плиты остынет Обратитесь в сервисный центр
E6	Неисправность датчика температуры поверхности печи	Подождите, пока поверхность плиты остынет Обратитесь в сервисный центр
E7	Неисправность системы охлаждения	Обратитесь в сервисный центр

#### **ЧИСТКА И УХОД**

- Производите регулярную чистку прибора и варочной поверхности. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Дайте прибору полностью остыть.
- Протрите прибор влажной тряпкой с моющим средством. Не используйте для чистки корпуса и керамической поверхности абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Для чистки варочной поверхности используйте специальные средства для чистки плит со стеклокерамической поверхностью.
- Ни при каких обстоятельствах не погружайте устройство в воду для очистки. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

- Следите за тем, чтобы жидкость не попала ни в одно из отверстий корпуса. Это может привести к повреждению устройства или поражению электрическим током.

#### **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки. В течение длительного периода неиспользования мы рекомендуем хранить прибор в оригинальной упаковке.

#### **РЕАЛИЗАЦИЯ**

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

#### **ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ**

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Электропитание

220-240 В ~ 50/60 Гц

#### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)**

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенному на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

**Актуальная информация о сервисных центрах и руководство пользователя размещены на сайте <https://stingray.ru/>**

**Изготовитель:** "Cosmos Far View International Limited". Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

"Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед". Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норт Стрит, Нинбо, Китай

**Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812)325-23-48

**Поставщик-дистрибутор:** ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34



Сделано в Китае

## **GBR USER MANUAL**

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.

- Do not operate the device without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.
- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- To avoid damaging it, do not place any rough or uneven objects onto the surface.
- Prevent any hard or pointy utensils from falling onto the surface.
- Do not place the appliance near objects which are sensitive to magnetic fields (e.g. radio, TV).
- Place the unit onto a level surface resistant to moisture and heat.
- In case of sensitive surfaces, place a heat-resistant plate under the unit.
- Because of the rising heat and vapors, do not operate the unit under suspended cupboards.
- Keep a sufficient safety distance (30 cm) from easily flammable objects like furniture, curtains, etc.!
- Do not heat empty cooking utensils on the hotplate, as this can lead to dangerous over-temperatures.
- Do not move the device when it is in use.
- During use, ensure that the mains lead does not come into contact with hot sections of the device.
- Do not touch the hot parts of the device.
- Please do not operate the device with an external timer or a separate remote control system
- Always check the temperature of prepared meals, especially if it is suggested to children. Allow the dish to cool down after cooking.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

#### **SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS DEVICE**

##### **WARNING: Danger of burns!**

During operation the temperature of the exposed surface may be very hot. Therefore, only touch the appliance at the thermostat controls.

##### **WARNING: Damage of surface!**

If the surface is damaged or has cracks the device must be switched off to avoid the hazard of electrical shocks.

##### **WARNING:**

- Metal objects as, e.g., knives, forks, spoons and pot lids should not be placed on the cooking zone as they may get hot.
- **Hot surface!** The cooker initially heats only the base of the cooking utensils used, not the cooking zone itself. However, because of the heat radiated during cooking, dangerously high temperatures may also occur at the cooking zone after the cooking cycle. Hazard of burns!
- **Potential damage to your health!** People wearing pacemakers must not use this cooker. You should keep a minimum distance of 60 cm to the appliance when it is in use.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Wipe external surfaces with a damp cloth with some washing-up liquid. Do not use abrasive detergents, any organic solvent or aggressive chemicals.

## ERROR MESSAGES

During operation the following error messages can be displayed:

Errors	check whether plug is switched on. check whether the electricity is cut off.
BI Sound	check whether the pot used is suitable or not. check whether the pot is on the cooking zone centre. check whether the pot bottom diameter bigger than 12cm.
Warning Signal E0	check whether the suitable pot is used . check whether the pot is put on the cooking plate
Warning Signal E3	Electricity voltage too high (>280V)
Warning Signal E4	Electricity voltage too low (<85V)
Warning Signal E5	The furnace surface temperature is too high
Warning Signal E6	Failure of furnace plate thermocouple
Warning Signal E7	fan failure

## SPECIFICATION

Power supply      **Producer:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE  
 220-240 V ~      165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA  
 50/60Hz      Made in China

**WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)** Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **Current information about service centers is available on the website <https://stingray.ru/>**

## КАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз және оны кейінрек пайдалану үшін сақтаңыз.

- Құрылғы тек жеке пайдалануға және көзделген мақсатқа арналған. Бұл құрылғы коммерциялық пайдалануға арналмаған.
- Оны ашық ауда пайдаланбаңыз. Оны жылу көздерінен, тікелей құн сәулесінен, ылғалдылықтан (оны ешқашан сұйықтыққа батырмаңыз) және өткір жиектерден сақтаңыз. Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз. Егер құрылғы дымқыл болса, оны дереу ажыратыңыз.
- Құрылғыны тазалау немесе алып тастау кезінде оны өшіріңіз және құрылғы пайдаланылмаса, әрқашан штепсельді розеткадан шығарыңыз (штепсельдің өзін сымнан шығарыңыз) және берілген керек-жарақтарды алыңыз.
- Құрылғыны қараусыз пайдаланбаңыз. Егер сіз бөлмеден шықсаныз, құрылғыны әрқашан өшіріңіз. Штепсельді розеткадан алыңыз.
- Құрылғы мен желілік сымның, зақымдануын үнемі тексеріп отыру керек. Егер зақым анықталса, құрылғыны пайдалану мүмкін емес.
- Құрылғыны өзініз жөндеуге тырыспаңыз. Әрқашан уәкілетті маманға хабарласыңыз. Қауіпті болдырмай үшін әрқашан ақаулы кабельді тек өндірушімен ауыстырыңыз.
- Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Оны зақымдамау үшін бетіне өрескел немесе біркелкі емес заттарды қоймаңыз.

- Қатты немесе үшкір ыдыстардың бетіне түсініе жол берменіз.
- Құрылғыны магнит ерістеріне сезімтал заттарға (мысалы, радио, теледидар) жақын қоймаңыз.
- Құрылғыны ылғал мен жылуға тәзімді тегіс бетке қойыңыз.
- Сезімтал беттерде қолданған жағдайда, құрылғының астына ыстыққа тәзімді табақ қойыңыз.
- Температура мен буландың жоғарылауына байланысты құрылғыны ілулі шкафтардың астына қолданбаңыз.
- Жиңіз, перделер және т. б. сияқты жанғыш заттардан жеткілікті қауіпсіз қашықтықты (30 см) сақтаңыз!
- Пеште бос ас үй ыдыстарын қыздырмаңыз, себебі бұл қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Пайдалану кезінде құрылғыны жылжытпаңыз.
- Пайдалану кезінде желілік сымның құрылғының ыстық бөліктеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерін ұстамаңыз.
- Сыртқы таймері немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі бар құрылғыны пайдаланбаңыз
- Эрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.
- Балаларыңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін барлық қаптамаларды (полиэтилен пакеттер, қораптар, стирофам және т.б.) олардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Бұл құрылғы олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болған немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулар алған жағдайларды қоспағанда, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеули және/немесе білімі және/немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар (балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған.
- Құрылғымен ойнамау үшін балаларды үнемі қадағалаң отыру керек.
- Жұмыс кезінде ашық беттің температурасы өте жоғары болуы мүмкін. Сондықтан құрылғыны тек термостат реттегіштерінде ұстаңыз.
- Егер беті зақымдалған немесе жарылған болса, электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны өшіру керек.
- Пышақтар, шанышқылар, қасықтар және кастрюль қақпактары сияқты металл заттарды оттыққа қоюға болмайды, себебі олар қызып кетуі мүмкін.
- Үстық бет! Пеш бастапқыда пісіру алаңының өзін емес, пайдаланылатын ас үй ыдыстарының негізін ғана қыздырады. Дегенмен, пісіру кезінде бөлінетін жылу пісіру циклін аяқтағаннан кейін пісіру аймағында қауіпті жоғары температуралы тудыруы мүмкін. Күйіп қалу қаупі!
- Сіздің денсаулығыңызға ықтимал зиян! Кардиостимулятор киетін адамдар бұл пешті пайдаланбауы керек. Пайдалану кезінде сіз одан кемінде 60 см қашықтықта болуыңыз керек.
- Эрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалау алдында құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны толығымен суытыңыз.
- Сыртқы беттерді аздап жуғыш затқа малынған дымқыл шуберекпен сүртіңіз. Абрализті жуғыш заттарды, органикалық еріткіштерді немесе қатты химиялық заттарды қолданбаңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену Өндіруші зауыт: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL  
220-240 В ~ 50/60 Гц LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH  
STREET, NINGBO, CHINA  
Қытайда жасалған

**КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СУЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Аспап жасалу күнін бүйім қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бүйімнің өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын билдіреді. Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескептей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. **Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат <https://stingray.ru/> сайтында танысуға болады.**

## ВЕЛІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

### МЕРЫ БЯСПЕКІ

Перад уводам прыбора ў эксплуатацыю ўважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе, уключаючы гарантыво, квітанцыю і, па магчымасці, скрынку з унутранай пакаваннем. Калі вы перадаець гэта прылада іншым людзям, калі ласка, таксама перадайце ім інструкцыю па эксплуатацыі.

- Прыбор прызначаны выключна для прыватнага выкарыстання і па прадугледжанай мэты. Дадзены прыбор не прызначаны для камерцыйнага выкарыстання.
- Не выкарыстоўвайце яго на адкрытым паветры. Заходзіце яго ўдалечыні ад крыніц цяпла, прамых сонечных прамянёў, вільготнасці (ніколі не апускайце яго ні ў якую вадкасць) і вострых краёў. Не карыстайтесь прыборам мокрымі рукамі. Калі прыбор вільготны, неадкладна адключыце яго ад сеткі.
- Пры чыстцы або убірании прыбора выключайце яго і заўсёды вымайце відэлец з разеткі (выдзіраць саму відэлец, а не провад), калі прыбор не выкарыстоўваецца, і здабывайце прыкладзенія прыналежнасці.
- Не карыстайтесь прыладай без нагляду. Калі вы выходзіце з пакоя, заўсёды выключайце прылада. Выміце відэлец з разеткі.
- Неабходна рэгулярна правяраць прылада і сеткавы шнур на наяўнасць пашкоджанняў. Пры выяўленні пашкоджанняў прылада выкарыстоўваць нельга.
- Не спрабуйце адрамантаваць прыбор самастойна. Заўсёды звяртайтесь да аўтарызаванага спецыяліста. Каб пазбегнуць небяспекі, заўсёды замяняйце няспраўны кабель толькі ў вытворцы.
- Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запасныя часткі.
- Каб не пашкодзіць яго, не кладзіце на паверхню якія-небудзь шурпатыя або няроўныя прадметы.
- Не дапускайце падзення на паверхню любой цвёрдай або завостранай посуду.
- Не ўстанаўлівайце прыбор паблізу прадметаў, адчувальных да магнітных палях (напрыклад, Радыё, тэлевізара).
- Усталюйце прыладу на роўную паверхню, устойлівую да ўздзеяння вільгаці і цяпла.
- У выпадку выкарыстання на адчувальных паверхнях падкласці пад прылада тэрмайстойлівую пласціну.
- З-за павышэння тэмпературы і выпарэння не выкарыстоўвайце прыладу пад падвеснымі шафамі.
- Выконвайце дастатковую бяспечную адлегласць (30 см) ад лёгкаузгаральных прадметаў, такіх як мэбля, шторы і г. д.!
- Не награвайце пустую кухонную начынне на фаерцы, так як гэта можа прывесці да небяспечнага перагрэву.
- Не перамяшчайце прылада падчас яго выкарыстання.
- Падчас выкарыстання сочыце за тым, каб сеткавы шнур не датыкаўся з гарачымі часткамі прылады.
- Не дакранайтесь да гарачых частках прылады.
- Калі ласка, не выкарыстоўвайце прылада з вонкавым таймерам або асобнай сістэмай дыстанцыйнага кіравання
- Заўсёды правярайце тэмпературу гатовых страв, асабліва калі яны працануюць дзесяць. Дайце стравы астыць пасля падрыхтоўкі.
- У мэтах забеспечэння бяспекі вашых дзяцей, калі ласка, заходзіце ў ўпакоўку (пластыкавыя пакеты, скрынкі, пенаполістырол і г.д.) у недаступным для іх месцы.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання асобамі (уключаючы дзесяцей) з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі здольнасцямі і/або недастатковымі ведамі і/або вопытам, за выключэннем выпадкаў, калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, адказнай за іх бяспеку, або атрымалі інструкцыі па выкарыстанні прылады.
- Неабходна пастаянна сачыць за дзесяць, каб яны не гулялі з прыладай.
- Падчас працы тэмпература адкрытай паверхні можа быць вельмі высокай. Тому дакранайтесь да прыбора толькі ў рэгулятараў тэрмастата.
- Калі паверхня пашкоджана або мае расколіны, прылада неабходна выключыць, каб пазбегнуць паразы электрычным токам.
- Індукцыйны нагрэў! Металічныя прадметы, такія як, напрыклад, нахы, відэльцы, лыжкі і вечкі ад рондаляў, ня варта класці на фаерку, так як яны могуць нагрэцца.
- Гарачая паверхня! Індукцыйная пліта першапачаткова награвае толькі падстава выкарыстоўваюцца кухонных прыладаў, а не саму зону падрыхтоўкі. Аднак з-за цяпла, якое выдаткоўваецца падчас падрыхтоўкі, пасля завяршэння цыкла падрыхтоўкі ў зоне падрыхтоўкі таксама могуць узімкнуць небяспечна высокія тэмпературы. Небяспека апёкаў!
- Патэнцыйны шкоду вашаму здароўю! Людзі, якія носяць кардыёстымулятар, не павінны карыстацца гэтай плітой. Падчас выкарыстання вы павінны знаходзіцца на адлегласці не менш за 60 см ад яго.

**УВАГА:** Не выкарыстоўвайце прыбор паблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у воду ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і звернитеся ў сэрвісны



цэнтр для праверкі.

Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічным і похічным абмежаванням (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карысталнык павінны быць папярэдне праінструктуваны чалавекам, якія адказваюць за яго бяспеку.

## ТЭХNІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне  
220-240 В ~ 50/60  
Гц

**Завод-вытворца:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-  
ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO,  
CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора. Вытворца пакідае за сабой права змяніць дызайн і тэхнічныя характеристыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння. Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сайце <https://stingray.ru/>